

*Pierwszemu Polskiemu Kosmonaucie  
mjr. dypl. pil. Miroslawowi Hermaszewskiemu  
okrążającemu naszą Ziemię  
w dniach 27 VI — 5 VII 1978 w statku „Sojuz-30”  
z pilotem plk. Piotrem Klimukiem*

*tom niniejszy dedykuje*  
**REDAKCJA**

**PRACE NAUKOWE  
UNIWERSYTETU ŚLĄSKIEGO  
W KATOWICACH  
NR 226**

**FOTOINTERPRETACJA W GEOGRAFII**

**TOM III (13)**

U N I W E R S Y T E T Ś L A S K I

**FOTointerpretacja  
w GEOGRAFII**  
tom III (13)



KATOWICE 1978

**REDAKTOR SERII: GEOGRAFIA  
JAN TREMBACZOWSKI**

**RECENZENCI:  
ANDRZEJ CIOŁKOSZ, ANDRZEJ T. JANKOWSKI,  
BENIAMIN KOSTRUBIEC, LEON KOZACKI**

**REDAKTOR NAUKOWY  
EDWARD TOMASZEWSKI**

**PROJEKT OKŁADKI I STRONY TYTUŁOWEJ  
JERZY MISZALSKI**

**REDAKTOR  
WIESŁAWA PISKOR**

**REDAKTOR TECHNICZNY  
LECH DOBRZAŃSKI**

**KOREKTOR  
WŁODZIMIERZ DOBRZAŃSKI**

**COPYRIGHT © 1978  
by WYDAWNICTWO UNIWERSYTETU ŚLĄSKIEGO**

**WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE**

**Wydawca**

**UNIWERSYTET ŚLĄSKI  
UL. BANKOWA 14, 40-007 KATOWICE**

Nakład: 450+30+25 egz. Ark. wyd. 16,94. Ark.  
druk. 10,5+5 wklejek. Oddano do drukarni  
w kwietniu 1978 r. Podpisano do druku i druk  
ukończono w lipcu 1978 r. Papier druk. kl. V  
80 g. 70×100.

Zam. 600/78 W-10 Cena zł 60,—

**DRUKARNIA UNIWERSYTETU ŚLĄSKIEGO  
UL. 3 MAJA 12, 40-096 KATOWICE**

## SPIS RZECZY

<b>Andrzej ŚWIĄTKIEWICZ:</b> O pojęciu i definicji teledetekcji (Artykuł dyskusyjny)	11
<b>Jan R. OLEŃSKI:</b> Kierunki modernizacji procesu nauczania geograficznej interpretacji zdjęć lotniczych	18
<b>Joseph OTTERMAN, A. IMBER, G. MARACCI:</b> Measurements of Spectral Reflectivities in Studies of Overgrazing. Pomiary odbicia spektralnego w badaniach nad pastwiskami	28
<b>Przemysław WOLSKI:</b> Możliwości zastosowania panchromatycznych zdjęć lotniczych na potrzeby planowania krajobrazu	36
<b>Jacek JANIA:</b> Obraz zaburzeń glacitektonicznych rejonu Polkowic na czarno-białych i barwnych zdjęciach lotniczych	50
<b>Andrzej KIJOWSKI:</b> Zlewnia Kanału Granicznego w świetle analizy materiałów fotograficznych w różnych skalach	67
<b>Elżbieta WOŁK-MUSIAŁ:</b> Granica zlodowacenia bałtyckiego na obszarze Wybrzeża Kołnejskiej w świetle analizy zdjęć lotniczych	82
<b>Irena Maria GRZYBOWSKA:</b> Wykorzystanie zdjęć lotniczych w kompleksowych badaniach fizycznogeograficznych w okolicach Koprzywnicy (na podstawie od Sandomierza)	92
<b>Michel C. GIRARD — C. M. GIRARD:</b> Le traitement informatique des données pédologiques. Opracowanie informatyczne danych glebowych	96
<b>Stanisław BIAŁOUSZ, Kazimierz MIROSZ, Mirosława SIMLA:</b> Wpływ wilgotności gleby na zróżnicowanie tonu zdjęcia lotniczego	111
<b>Stanisław BIAŁOUSZ, Michel C. GIRARD:</b> Współczynniki odbicia spektralnego gleb w pasmach pracy satelity LANDSAT	118
KONFERENCJE	
<b>Joseph OTTERMAN:</b> XIX COSPAR Plenary Meeting, Philadelphia, June 1976.	
XIX Międzynarodowy Kongres COSPAR, Filadelfia, czerwiec 1976 . . . . .	131
<b>Edward TOMASZEWSKI:</b> XX Międzynarodowy Kongres COSPAR w Izraelu . . . . .	134
<b>Edward TOMASZEWSKI:</b> Międzynarodowe konferencje teledetekcyjne w ramach INTERKOSMOSU . . . . .	139
<b>Stanisław MORAWSKI:</b> Wykorzystanie obrazów satelitarnych Ziemi i zdjęć lotniczych w gospodarce narodowej . . . . .	143
<b>Marta RUSZCZYCKA-MIZERA:</b> Zastosowanie długofalowego promieniowania podczerwonego w badaniach środowiska geograficznego . . . . .	147

## WYBRANE NOWOŚCI WYDAWNICZE

Manual of Remote Sensing, ed. Robert G. Reeves, American Society of Photogrammetry, Falls Church, Virginia 1975, ss. 2144, fot. 2047 (rec. <b>Leon Kozacki</b> ) . . . . .	151
ERTS-1, a New Window on our Planet, eds: R. S. Williams, W. D. Carter, US Gouvernement Printing Office, Geological Survey Professional Paper 929, Washington 1976, ss. 362, fot. kolorowych 111, fot. czarno-białych 99, map 49, rys. 35 (rec. <b>Edward Tomaszewski</b> ) . . . . .	153
Deutschland aus dem All — Satellitenbilder von der Bundesrepublik, der DDR, der Schweiz und Österreich, aut.: W. von Braun, H. J. Austen, R. Mühlfeld, G. H. Hildebrandt, W. Gils, E. Eimer, red. i wyd. Holger Heuseler — DVA, Stuttgart 1973, ss. 168, 52 kolor. obrazy satelitarne, 90 obrazów czarno-białych, 45 map (niebieskodruki), 1 mapa składana	
Die Erde aus dem All — Satellitengeographie unseres Planeten, aut.: A. Brückner, G. Cordes, H. Heuseler, H. Kaminski, H. Schröder-Lanz, red. i wyd.: Holger Heuseler — DVA i Westermann, Stuttgart 1976, ss. 160, 126 kolor. obrazów satelitarnych, 20 fot. czarno-białych, 55 map kolor. (rec. <b>Edward Tomaszewski</b> ) . . . . .	156
W. I. Orłow: Analiz dinamiki prirodnych usłowiej i resursov, „Nauka”, Moskwa 1975, ss. 276, 105 zdjęć lotniczych (rec. <b>Tadeusz Szczypek</b> ) . . . . .	160
Douglas S. Way: Terrain Analysis. A guide to site selection using aerial photographic interpretation, Hutchinson and Ross, Inc., Dowden 1973, ss. 392, mapy, zdjęcia lotnicze (rec. <b>Małgorzata Burgomejster</b> ) . . . . .	162
Leonid J. Smirnow: Aerokosmiczeskie metody geograficznych issledowanij, Izd. Leningradskogo Uniwersiteta, Leningrad 1975, ss. 303, rys. 93, mapy (rec. <b>Richard Čapek</b> ) . . . . .	164

## CONTENTS

<b>Andrzej ŚWIĄTKIEWICZ:</b> About and Idea and Definition of Remote Sensing (Article for discussion) . . . . .	11
<b>Jan R. OŁĘDKI:</b> Directions in Modernizing of the Teaching Process of Geographic Interpretation of Aerial Photography . . . . .	18
<b>Joseph OTTERMAN, A. IMBER, G. MARACCI:</b> Measurements of Spectral Reflectivities in Studies of Overgrazing . . . . .	28
<b>Przemysław WOLSKI:</b> Possible Application of Aerial Panchromatic Photographs in Landscape Planning . . . . .	36
<b>Jacek JANIA:</b> The Picture of Glacitectonic Disorders of Polkowice Region in Black-and-White and Coloured Aerial Photographs . . . . .	50
<b>Andrzej KIJOWSKI:</b> The Drenaige Basin of the Kanał Graniczny in the Light of Analysis of the Photographic Material in Different Scales . . . . .	67
<b>Elżbieta WOLEK-MUSIAŁ:</b> The Border Line of the Baltic Glaciation of Koleńska Upland Area in the Light of Aerial Pictures Analysis . . . . .	82
<b>Irena Maria GRZYBOWSKA:</b> Making Use of the Aerial Photographs in Complex Physical-Geographic Research of Koprzywnica Area (South of Sandomierz) . . . . .	92
<b>Michel C. GIRARD, C. M. GIRARD:</b> Soil data processing . . . . .	96

<b>Stanisław BIAŁOUSZ, Kazimierz MIROSZ, Mirosława SIMLA:</b> Influence of Soil Moisture on Differentiation of Aerial Photograph Tonality . . . . .	111
<b>Stanisław BIAŁOUSZ, Michel C. GIRARD:</b> Soil Spectral Reflectance in LANDSAT Bands . . . . .	118
 CONFERENCES	
<b>Joseph OTTERMAN:</b> XIX COSPAR Plenary Meeting, Philadelphia, June 1976	131
<b>Edward TOMASZEWSKI:</b> XX Plenary COSPAR Meeting, Israel, 1977 . . .	134
<b>Edward TOMASZEWSKI:</b> International Conferences on Remote Sensing of the INTERCOSMOS Council . . . . .	139
<b>Stanisław MORAWSKI:</b> Making Use of Satelitary Pictures of the Earth and Aerial Photographs in National Economy . . . . .	143
<b>Marta RUSZCZYCKA-MIZERA:</b> Application of Long-wave-infra-red Radiation in Researches of Geographical Environment . . . . .	147
 SELECT NEW BOOKS	
Manual of Remote Sensing, ed. Robert G. Reeves, American Society of Photogrammetry, Falls Church, Virginia 1975, pp. 2144, phot. 2047 (reviewed by <b>Leon Kozacki</b> ) . . . . .	151
ERTS-1, a New Window on our Planet, eds: R. S. Williams, W. D. Carter, US Gouvernement Printing Office, Geological Survey Professional Paper 929, Washington 1976, pp. 362, coloured phot. 111, black-and-white phot. 99, mapes 49, fig. 35 (reviewed by <b>Edward Tomaszewski</b> ) . . . . .	153
Deutschland aus dem All (Germany from space) — Satellitenbilder von der Bundesrepublik, der DDR, der Schweiz und Österreich, authors: W. von Braun, H. J. Austen, R. Mühlfeld, G. H. Hildebrandt, W. Gils, E. Eimer, red. and ed.: Holger Heuseler — DVA, Stuttgart 1973, pp. 168, coloured satellite images 52, black-and-white images 90, mapes 45, folding mape 1	
Die Erde aus dem All (World from space) — Satellitengeographie unseres Planeten, authors: A. Brückner, G. Cordes, H. Heuseler, H. Kamiński, H. Schröder-Lanz, red. and ed.: Holger Heuseler — DVA and Westermann, Stuttgart 1976, pp. 160, coloured satellite images 126, black-and-white phot. 20, coloured maps 55 (reviewed by <b>Edward Tomaszewski</b> )	156
W. I. Orłow: Analiz dinamiki prorodnych usłowij i resursov (Dynamic analysis of natural conditions and resources), „Nauka”, pp. 276, aerial photographs 105 (reviewed by <b>Tadeusz Szczypek</b> ) . . . . .	160
Douglas S. Way: Terrain Analysis. A Guide to site selection using aerial photographic interpretation, Hutchinson and Ross, Inc., Dowden 1973, pp. 392, maps, aerial photographs (reviewed by <b>Małgorzata Burgomejster</b> ) . . . . .	162
Leonid J. Smirnow: Aerokosmiczeskije metody geograficzeskich issledowanij (Aerial and space methods in the geographical researches), Izd. Lenigradskogo Universiteta, Leningrad 1975, pp. 303, fig. 93, maps (reviewed by <b>Richard Čapek</b> ) . . . . .	164

#### TABLE DES MATIÈRES

<b>Andrzej ŚWIĄTKIEWICZ:</b> Notion et définition de la télédétection (Article discussif) . . . . .	11
<b>Jan R. OLEŃSKI:</b> Modernisation du processus d'enseignement de l'interprétation géographique des photographies aériennes . . . . .	18

<b>Joseph OTTERMAN, A. IMBER, G. MARACCI:</b> Mesures de la réflectance spectrale dans les recherches sur les pâturages . . . . .	28
<b>Przemysław WOLSKI:</b> Possibilité d'application des photographies aériennes panchromatiques aux besoins de la planification du paysage . . . . .	36
<b>Jacek JANIA:</b> Image des perturbations glacitectoniques dans la région de Polkowice sur les photographies aériennes noir et blanc et en couleur .	50
<b>Andrzej KIJOWSKI:</b> Analyse des matériaux photographiques à différentes échelles du bassin de „Kanał Graniczny” . . . . .	67
<b>Elżbieta WOLEK-MUSIAŁ:</b> Limite de la glaciation de la Vistule dans la région du plateau morainique de Kolno à partir de l'analyse des photographies aériennes . . . . .	82
<b>Irena Maria GRZYBOWSKA:</b> Emploi des photographies aériennes pour les études physicogéographiques dans la région de Koprzywnica (au sud de Sandomierz) . . . . .	92
<b>Michel C. GIRARD — C. M. GIRARD:</b> Le traitement informatique des données pédologiques . . . . .	96
<b>Stanisław BIAŁOUSZ, Kazimierz MIROSZ, Mirosława SIMLA:</b> Influence de l'humidité des sols sur la différentiation de ton des photographies aériennes . . . . .	111
<b>Stanisław BIAŁOUSZ, Michel C. GIRARD:</b> Reflectance spectrale des sols dans les bandes de travail du satellite LANDSAT . . . . .	118

## CONFÉRENCES

<b>Joseph OTTERMAN:</b> XIX <sup>e</sup> Congrès International de COSPAR, Philadelphie, juin 1976 . . . . .	131
<b>Edward TOMASZEWSKI:</b> XX <sup>e</sup> Congrès International de COSPAR, Israël, 1977	134
<b>Edward TOMASZEWSKI:</b> Conférences internationales de télédétection — INTERCOSMOS . . . . .	139
<b>Stanisław MORAWSKI:</b> Emploi des images de la Terre transmises par les satellites et des photographies aériennes dans l'économie nationale . . . . .	143
<b>Marta RUSZCZYCKA-MIZERA:</b> Application du rayonnement infra-rouge à ondes longues dans les recherches du milieu géographique . . . . .	147

## CHOIX DES PUBLICATIONS RÉCENTES

Manual of Remote Sensing (Le manuel de la télédétection), éd. Robert G. Reeves, American Society of Photogrammetry, Falls Church, Virginia 1975, pp. 2144, phot. 2047 (par <b>Leon Kozacki</b> ) . . . . .	151
ERTS-1, a New Window on our Planet (ERTS-1, la fenêtre nouvelle sur notre Planète), éds: R. S. Williams, W. D. Carter, US Gouvernement Printing Office, Geological Survey Professional Paper 929, Washington 1976, pp. 362, phot. en couleur 111, phot. noir et blanc 99, cartes géogr. 49, fig. 35 (par <b>Edward Tomaszewski</b> ) . . . . .	153
Deutschland aus dem All (Allemagne de l'Espace) — Satellitenbilder von der Bundesrepublik, der DDR, der Schwiez und Österreich, auteurs: W. von Braun, H. J. Austen, R. Mühlfeld, G. H. Hildebrandt, W. Gils, E. Eimer, réd. et éd.: Holger Heuseler — DVA, Stuttgart 1973, pp. 168, images de satellite en couleur 52, images de satellite noir et blanc 90, cartes géogr. 45.	
Die Erde aus dem All (La Terre de l'Espace) — Satellitengeographie unseres Planeten, auteurs: A. Brückner, G. Cordes, H. Heuseler, H. Kamin-	

ski, H. Schröder-Lanz, réd. et éd.: Holger Heuseler — DVA et Westermann, Stuttgart 1976, pp. 160, images de satellite en couleur 126, phot. blanc et noir 20, cartes géogr. en couleur 55 (par <b>Edward Tomaszewski</b> )	156
W. I. Orłow: Analiz dinamiki prirodnych usłowij i resursov (Analyse dynamique des agents et des ressources naturelles), „Nauka”, pp. 276. phot. aériennes 105 (par <b>Tadeusz Szczyypek</b> ) . . . . .	160
Douglas S. Way: Terrain Analysis. A guide to site selection using aerial photographic interpretation (Analyse du terrain. Le guide pour la selection de la localisation à l'aide de l'interprétation des photos aériennes), Hutchinson and Ross, Inc., Dowden 1973, pp. 392, phot. aériennes, cartes géogr. (par <b>Małgorzata Burgomejster</b> ) . . . . .	162
Leonid J. Smirnow: Aerokosmiczeskie metody geograficznych issledowanij (Les méthodes aérospatiales dans les recherches géographiques), Izd. Leningradskogo Uniwersiteta, Leningrad 1975, pp. 303, fig. 93, cartes géogr. (par <b>Richard Čapek</b> ) . . . . .	164